

Course 1 エキスパートコース

走行距離 **47.1km**
Total Distance



- コース概要 Course Outline**
- 1 岩手県民の森 森林ふれあい学習館 フォレストアイ Iwate Prefectural Citizens' Forest Forestry Museum (4.0km)
 - 2 松尾八幡平ビジターセンター Matsuo-Hachimantai Visitor Center (19.5km)
 - 3 八幡平山頂レストハウス Hachimantai Mountaintop Rest House (17.7km)
 - 4 松川温泉 Matsukawa Onsen (5.2km)
 - 5 松川渓谷 玄武岩 Matsukawa Valley Genbuwa (0.7km)
 - 6 岩手県民の森 森林ふれあい学習館 フォレストアイ Iwate Prefectural Citizens' Forest Forestry Museum

アクティブリゾート 岩手八幡平
Active Resorts Iwate Hachimantai
岩手山を一望できる高原リゾート八幡平温泉郷のランドマーク的存在のホテル。最上階の朝食会場は、八幡平の四季の恵みを目と舌で楽しめること有名。
八幡平市松尾寄木1-590-5
Tel: 0195-78-3311
冬期休館あり 2020.11/23-2021.3/31

An alpine resort hotel that is a beloved landmark of Hachimantai Onsenkyo hot spring area. Their top floor dining hall is famous for its panoramic views of Mt. Iwate and Hachimantai's four seasons.
高山渡假村「八幡平温泉郷の代表性施設」能夠一覽岩手山の壯麗風景。位在最高樓層的早餐會場，更是能一飽欣賞八幡平四季景色一飽享用八幡平季節美饌而聞名。

松尾八幡平ビジターセンター
Matsuo-Hachimantai Visitor Center
八幡平の観光情報拠点。登坂の前に山頂のライブカメラをチェックしよう。隣接の物産館「あすびーて」の手作りおやつでエネルギー補給もおすすぬ。
八幡平市台1-28 Tel: 0195-78-3500
営: 9:00-17:00 休: 12-3月の毎週水曜日、年末年始
A tourist information center for Hachimantai, conveniently located just next to the road entrance leading up the hills to Mt. Hachimantai. Live footage from higher up lets you check the weather conditions before you and the attached Aspite store sells plenty of snacks for the drive. Closed each Wed. from Dec. to Mar. and at the beginning and end of the year.
八幡平の観光情報中心。提供八幡平山頂の實況生中継映像。上山前にかえ来場確認(ビデオ機能)が利用できる物産館「Aspite」、品嘗手製軽食補充力!

八幡平アスピーテライン Hachimantai Aspite Line
岩手県八幡平市と秋田県角館市を結ぶ山岳ルート。例年4月15日開通、11月上旬(降雪シーズン)まで通行可。
A mountain road connecting Hachimantai in Iwate Prefecture and Kakunodai in Akita Prefecture. Typically open for travel from Apr. 15th to the beginning of Nov. (as snow starts to fall).
雄岩手麓八幡平市と秋田県角館市の山間道路。毎年の4月15日-11月上旬(降雪季節)開放通行。

八幡平山頂レストハウス
Hachimantai Mountaintop Rest House
八幡平山頂の駐車場にある休憩施設。軽食コーナーや売店もあるので、のびえてみよう。
八幡平市松尾山頂付近 Tel: 0195-78-3500
営: 9:00-17:00(夜間通行止め時は16:30)
休: 11月上旬-4月下旬
(八幡平アスピーテライン冬季閉鎖期間)
A rest house and parking area located near the top of Mt. Hachimantai. They also have a small restaurant and goods shop, why not take a peek? Hours: 9:00-17:00 (Closes at 16:30 when nighttime driving is restricted).
Closed: Closed from early Nov. to late Apr. (alongside the Hachimantai Aspite Line winter closure)
八幡平山頂停車場隣接の休憩施設。軽食販売と設有手荷物庫。務必来場。

松川温泉 Matsukawa Onsen
開湯約290年の歴史があり、源泉かけ流しの乳白色のお湯が楽しめる。山あいの3つの宿。3個 hot springs with nearly 300 years of history. Its milky waters reflect the mountainous area in which they are located.
深山の中静寂旅館。從開湯以來已有290年の歴史。在福可以享受到源泉引湯の乳白色温泉。

松川渓谷 玄武岩 Matsukawa Gorge Genbuwa
紅葉の名所「松川渓谷」では、川からそびえる美しい玄武岩の岩層を見ることが出来ます。近くにある「森の大橋」からの眺めもおすすぬポイント。
One of Hachimantai's autumn delights, Matsukawa Gorge is a valley draped in beautiful autumn leaves. The river running through it is home to basalt stone formations that are worth a look, and the nearby Mori-no-Chashi Bridge, from which they are located.
紅葉的著名景點「松川渓谷」、能夠到獨立在川流旁美麗的玄武岩岩層。附近的「森の大橋」的景色之美，也是推薦的必訪地點。

Expert Course

The expert course runs through the "Hachimantai Hill Climb Race," a route through the Hachimantai Aspite Line in Towada-Hachimantai National Park, as well as some other exciting routes. The dynamic landscape you encounter every time you round a curve seems like a mountain stage of the Tour de France.
「八幡平越野車賽」全程在十和田八幡平國立公園の八幡平Aspiteline車道舉辦。騎車時每過急轉彎處，都可欣賞到意想不到的風景，宛如置身於環法單車賽中。



八幡平ヒルクライムレース

"Hachimantai Hill Climb Race"
日本百名山の一座、紅葉の名所としても知られる「八幡平」(標高1,613m)を舞台に開催される「八幡平ヒルクライムレース」。サイクリスト達の評価も高く、日本屈指の名コースを味わえる。東北有数の山岳フラインディングルートとしても有名な「八幡平アスピーテライン」を、麓から頂上まで駆け抜ける。
The "Hachimantai Hill Climb Race" is held at "Hachimantai" (elevation 1,613 m), which is also known as one of the 100 famous mountains of Japan for its breathtaking autumn leaves. Experience one of the best cycling courses in Japan that is loved by cyclists. Cycle up the famous "Hachimantai Aspite Line" along the winding mountain route from the base up to the summit.
以紅葉著名的日本百岳之一「八幡平」(標高1,613公尺)作為「八幡平越野車賽」的舉辦地。深受越野車賽者好評，在日本屈指可數。「八幡平Aspiteline車道」在東北少數的山岳曲折道路中也頗負盛名，建議您不妨從山腳衝刺到山頂挑戰看看。



HACHIMANTAI HILL CLIMB 八幡平ヒルクライム2021
2021/8/29(日)開催予定
http://hachimantai-hillclimb.com/ 八幡平ヒルクライム
Hachimantai Hill Climb Race 2021
Scheduled to be held on Aug. 29, 2021
http://hachimantai-hillclimb.com
● Race schedule, application guidelines, and other details may change. Please be sure to check the website.

自転車修理店情報 Bike Repair Shop Information

斉藤輪店 Saito Rinten 営: 9:00-19:30 休: 日曜日 0195-74-3206 八幡平市平野26-120-3 Closed: Sundays	Life8 営: 7:30-19:00 休: 不定休 0195-78-2897 八幡平市松尾寄木1-590-288 Closed: Irregularly	LOGG&GUIDE クラブマン LODGE & GUIDE CLUBMAN 営: 10:00-18:00 休: 不定休 0195-78-3338 八幡平市松尾寄木2-712-2 Closed: Irregularly
--	---	--

松川渓谷 玄武岩 Matsukawa Gorge Genbuwa
紅葉の名所「松川渓谷」では、川からそびえる美しい玄武岩の岩層を見ることが出来ます。近くにある「森の大橋」からの眺めもおすすぬポイント。
One of Hachimantai's autumn delights, Matsukawa Gorge is a valley draped in beautiful autumn leaves. The river running through it is home to basalt stone formations that are worth a look, and the nearby Mori-no-Chashi Bridge, from which they are located.
紅葉的著名景點「松川渓谷」、能夠到獨立在川流旁美麗的玄武岩岩層。附近的「森の大橋」的景色之美，也是推薦的必訪地點。

Course 2 エクスぺリエンスコース

走行距離 **35.2km**
Total Distance



- コース概要 Course Outline**
- 1 松尾八幡平ビジターセンター Matsuo-Hachimantai Visitor Center (14.3km)
 - 2 安比高原ペンション街 Appikogen Pension Village (1.4km)
 - 3 ローソン安比高原店 LAWSON Appikogen Branch (10.5km)
 - 4 麴屋ともみや 味噌茶屋 Kojiya Motomiya Miso Shop (3.5km)
 - 5 不動の滝(桜松神社) Fudo Falls (Sakuramatsu Shrine) (4.8km)
 - 6 JR荒屋新町駅 JR Arayashinmachi Station (0.7km)
 - 7 安比塗漆器工房 Appi Urushi Studio

Course 3 ビギナーコース

走行距離 **26.9km**
Total Distance



- コース概要 Course Outline**
- 1 松尾八幡平ビジターセンター Matsuo-Hachimantai Visitor Center (3.7km)
 - 2 明治百年記念公園 Meiji Centennial Park (0.5km)
 - 3 妻の神キャンプ場 Sai-no-Kami Campgrounds (3.2km)
 - 4 上坊牧野の一本桜 Uwabo-Bokuya Solitary Cherry Tree (1.7km)
 - 5 ルーデンス牧場 Ludens Ranch (0.9km)
 - 6 サラダファームヴィレッジ Salad Farm Village (0.9km)
 - 7 ルーデンス牧場 Ludens Ranch (3.8km)
 - 8 岩手山焼走り国際交流村 Mt. Iwate Yakehashiri International Exchange Village (8.1km)
 - 9 岩手県民の森 森林ふれあい学習館 Iwate Prefectural Citizens' Forest Forestry Museum (4.1km)
 - 10 松尾八幡平ビジターセンター Matsuo-Hachimantai Visitor Center

上坊牧野の一本桜
Uwabo-Bokuya Solitary Cherry Tree
雪を抱いた岩手山をバックに咲く姿を見ようと多くの観光客が訪れる。品種は、遅咲きの「カスミザクラ」。5月中旬頃に見頃を迎えます。
A single sakura tree, standing in an open field with Mt. Iwate as its backdrop. This particular species of blossom is called "Kasumi-zakura", and is a late bloomer; you can view it at its best in mid-May.
以環雪覆蓋的岩手山為背景，盛開的櫻花展露。慕名而來的觀光客絡繹不絕，品種是屬於比較晚綻放的「霞櫻」。5月中旬是最佳觀賞時期。

Japanese Culture Experience Course

This mostly-level course crosses through Hachimantai City. Enjoy the pastoral beauty of the golden rice in the autumn as you cycle up a gentle climb to the refreshing breezes of Appi Highlands and enjoy views of a beautiful mountain village along the Appi River
縱貫八幡平市的路線。一路可享受高原的瀟灑拂面平穩上坡前進安比高原。還有清澈溪流安比川的沿路陪伴。到秋天一眼望去盡是金黃色稻穗田園風景。為一悠閑的平坦單車路線。

麴屋ともみや 味噌茶屋 Kojiya Motomiya Miso Shop
国産米から作られたこだわりの麹の専門店。中でも麹から作られた特製味噌の「味噌茶屋 味噌ラーメン」が人気No.1! お腹も心も満たされる満足の一品。
八幡平市志田165-28 Tel: 0195-72-3663
営: 9:30-16:30(レストラン営業は11:30-14:30) 休: 木曜日、12/31-1/1
A shop specializing in locally-produced rice koji. They also have a restaurant, and its #1 most popular dish is their signature "Miso-chaya Miso Ramen!" Hours: 9:30-16:30 (Restaurant hours: 11:30-14:30) Closed: Thursdays, Dec. 31 to Jan. 1
堅持使用日本國產稻米製作的米麴專門店。店內提供的料理中，加入米麴發酵特製味噌的「味噌茶屋 味噌拉麵」更是人氣第一名! 絕對讓你心滿意足。

新安比温泉 静流閣 Shin-Appi Onsen Seiryukaku
太古の地層から湧き出る源泉は、全国屈指の強含泉。新陳代謝とデトックスを促し、体の芯から癒される。美人の湯とも知られる名湯。
八幡平市秋田43-1 Tel: 0195-72-2110
営: 日帰り入浴時間 平日: 10:00-16:00 土日祝: 10:00-14:30
Also known as the "Bath of Beauty" for its detoxifying waters, nationally preeminent onsen Seiryukaku is connected to an ancient underground spring that heats the body and soul.
Daytime Onsen Weekdays: 10:00-16:00 Weekends & Holidays: 10:00-14:30
温泉源自太古時代地層の地下水。是日本少數的高含鹽度溫泉。能夠促進身體的排毒及新陳代謝。讓身體從內而外獲得改善。也是廣為人知的美容溫泉。

ふうせつ花 Fusetsuka
濃厚な豆乳から作られる「甘湯波」を贅沢にコロッケに仕立てた「甘湯波クリームコロッケ」(150円)。土日祝日は店頭にて揚げたてを提供。
八幡平市保戸236 Tel: 0195-72-8008 営: 10:00-18:00 休: 年中無休
on weekends and holidays they sell "Creamy Beancurd Croquettes" (¥150), made from rich tofu. Hours: 10:00-18:00 Closed: Open 365 days a year
加入濃醇豆漿甘湯波(甘湯波是指製作過程中區區豆漿精華的最後一片豆皮)的「甘湯波奶油可樂餅」(150圓)。每 weekends 及 假期日店舖也會提供現炸產品。

安比高原レインボーライン Appikogen Rainbow Line
オールシーズンリゾート「安比高原」までのルート。緩やかな丘陵地を登れば、東北屈指のスキー場「安比高原」にたどり着く。A hillside road that leads straight up to APPI, an all-season resort and Tohoku's leading ski area.
前往全年無休「安比高原渡假村」的踏路。穿越雄偉丘陵就能抵達東北數一數二的「安比高原滑雪場」。

不動の滝(桜松神社) Fudo Falls (Sakuramatsu Shrine)
「日本の滝百選」の1つ。2本の木が途中でつながっている「縁結びの樹木」など、恋愛運と金運のパワースポットとして崇められている。
八幡平市高松桜松神社
A shrine constructed next to one of Japan's 100 Best Waterfalls. The "Enmusubi-no-Ki" or "Marriage Trees", are just one of many things that make this a popular spot for those seeking fortune in love and money.
「日本の百大瀑布之一」、2株樹木偶然連結在一起的「縁結びの樹木」是僅隨升變遷運或連財的靈量景點。

Beginner Course

Enjoy a refreshing ride with great scenery through gentle pastures, while gazing at the spectacular view of Mt. Iwate along the Mt. Iwate Panorama Line. There isn't much traffic along this route, and it's also recommended for beginners.
一邊眺望雄偉的岩手山，一邊享受平穩的牧草地，輕快的單車節奏帶你欣賞一望無際的岩手山全景。行程輕車簡少，即使是新手上路也不怕。

岩手山パノラマラインと周辺エリア Iwatesan Panorama Line Area
岩手山焼走り国際交流村と八幡平温泉郷を結ぶルート。目前には裏岩手連峰が広ががり、壮大な景色が楽しめる。
A long, scenic road connecting the Mt. Iwate Yakehashiri Lava Flow and Hachimantai Onsenkyo areas. You can see Mt. Iwate and the connecting mountain ridges in all their glory as you drive!
連接岩手山岩流熔岩國際交流村及八幡平溫泉鄉的踏路。能夠一覽岩手山連峰的壯麗及寬闊。
岩手山焼走り国際交流村(焼走り岩流) Mt. Iwate Yakehashiri International Exchange Village (Yakehashiri Lava Flow)
カラフルなキャンピング村やキャンプ場など東北上位の収容人数を誇る温泉付宿泊施設。天文台臨江展望台「星降るキャンプ場」は宇宙ファンにはたまらない特別なスポット。
A colorful campground that includes cabins and nearby onsen facilities. Fans of stargazing will be especially delighted by the "Falling Star Camp Area", where they can set up tents and enjoy a clear view of the night sky.
以繽紛小木屋及廣大露營場地聞名，東北地區營地人數數一數二的露營住宿設施(附設溫泉)。能在天文台旁邊觀賞的「星降露露場」是天文迷夢寐以求的特別地點。

八幡平温泉館 森乃湯 Hachimantai Mountain Hotel Mori-no-Yu
気軽に利用できる日帰り入浴施設。わすかに湯つたお湯は、ほのかな硫黄の香りがあふ、味わい豊かなお湯。地元元気を山登り客まで幅広く愛される。
八幡平市大要2-154-36 Tel: 0195-75-0070
営: 平日9:00-18:00(11-3月9:00-17:00) 休: 12/31-1/1
Located just off National Route 282 from the Nishine exit, Roadstop Nishine is a popular spot throughout the year, stocking food and produce straight from the farm alongside the signature Hachimantai goods and souvenirs. The attached restaurant serves generous portions of traditional Japanese food.
Wholesale Store: 8:30-18:00 (9:00-17:00 from November to March) Closed: Dec. 31 to Jan. 1
歡迎近江交通流的國道282號路上。能夠親到溫泉，輕鬆利用的露天來回入浴設施。溫泉帶有淡淡硫磺與礦礫味，泉質溫和，不止受到當地居民喜愛，甚至外地來的登山客都喜愛。
八幡平マウンテンホテル Iko-i-no-Mura Iwate
体育館に屋内プールなど多用途の温泉宿泊施設。多人數対応の客室があり、スポーツ合宿、サークル合宿にもおすすぬ。
八幡平市志田1-4 Tel: 0195-78-2161
営: 日帰り入浴時間 10:00-21:00 (火曜日のみ13:00-)
A multi-facility onsen resort, including a gym and pool. They have rooms for groups, making it a great choice for sports teams, clubs and other group outings. Daytime Onsen: 10:00-21:00 (Tuesdays: 13:00-21:00)
附設的體育館內備有溫水游泳池。等多功能型的溫泉住宿設施。其中能夠許多人數的客室，也非常適合體育合宿或是社團宿營。

Copyright © 2021. All rights reserved.